
Tid: 11.11.2013 kl. 19:30 - 21:35

Plats: Stadsfullmäktiges sessionssal

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
87	Konstituering av sammanträdet	4
88	Fastställande av inkomstskattesatsen för 2014	5
89	Fastställande av fastighetsskattesatser för 2014	6
90	Förslag till budget 2014 och ekonomiplan 2014 - 2016 samt investeringsplan 2014 - 2018	7
91	Utlåtande om att tillsätta en särskild kommunindelingsutredning	12
92	Avtal om anvisande till kommun och främjande av integration	16
93	Fullmäktigemotion	18
94	Följande sammanträde	19

Närvarande:	Ala-Reinikka Tapani	ordf.
	Sederholm Camilla	I vice ordf.
	Pesonen Juha	II vice ordf.
	Alapappila Annukka	medl
	Ant-Wuorinen Lauri	medl
	Artjoki Risto	medl
	Berg Finn	medl
	Colliander-Nyman Nina	medl
	Eklund Pertti	medl
	Fellman Veronica	medl
	Hallbäck Johan	medl
	Hammarberg Johanna	medl
	Herkama Pekka	medl
	Johansson Johan	medl, § 87 - 90, kl. 19:30 - 21:15
	Karlsson-Finne Anna Lena	medl
	Kivelä Marianne	medl
	Kurkela Heikki	medl
	Laurila Pirjo	medl
	Limnell Patrik	medl
	Miettinen Taisto	medl
	Nyberg Daniel	medl
	Peltovirta Margit	medl
	Rehn-Kivi Veronica	medl
	Rintamäki-Ovaska Tiina	medl
	Savander Johanna	medl
	Skogster Alf	medl
	Stenberg Stefan	medl
	Stolt Sofia	medl
	Sunabacka Ulf-Johan	medl
	Vaenerberg Robert	medl
	Viherluoto-Lindström Irmeli	medl
	Nystén Tiina	ersättare
	Rekiranta Riitta	ersättare
	Tupamäki Olavi	ersättare
	Widén Torsten	sd
	Söderlund Gun	stadssekr.
	Jahnsson Markus	inf.sekr
	Enberg Mikael	ekonomidir.
	Harju Marianna	dir. för samhällstekn.
	Ahlström Mari	social- och hälsovårdsdir.
	Backman Heidi	bildningsdir.

Frånvarande:	Jämsén Martta	medl
	Lamberg-Allardt Christel	medl
	Tuohioja Pauli	medl
	Wahlstedt Virva	medl

Underskrifter	Tapani Ala-Reinikka ordförande	Gun Söderlund sekreterare
---------------	-----------------------------------	------------------------------

Protokolljusterarnas initialer: _____

Behandlade ärenden 87 - 94

Protokollet justerat

Protokolljusterare Heikki Kurkela Patrik Linnell

Protokollet hålls
offentligt framlagt Grankulla 25.11.2013

Intygar Karola Nyman
ansvarig för anslagstavlan

Stadsfullmäktige

§ 87

11.11.2013

Konstituering av sammanträdet

STF § 87

STF

- konstaterar att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört
- väljer två protokolljusterare

Beslut:

STF

- konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört
- valde ledamot Heikki Kurkela och ledamot Patrik Linnell till protokolljusterare

Protokolljusterarnas initialer: _____

Stadsfullmäktige

§ 88

11.11.2013

Fastställande av inkomstskattesatsen för 2014

959/115/2007

STF § 88

Inkomstskattesatsen och fastighetsskattesatserna för 2014 ska meddelas skattestyrelsen senast den 18 november 2013. Inkomstskattesatsen föreslås bibehållas lika som år 2013.

Budgetförslaget för 2014 och budgetens planperiod 2015 - 2016 har beretts enligt inkomstskattesatsen 16,50 %. Som beredningsgrund har således använts den för 2013 gällande inkomstskattenivån.

Skatteinkomstkalkylen i 2014 års budget har gjorts upp utgående från Finlands Kommunförbunds i oktober uppdaterade prognosram för skatteinkomster. Prognosen har gjorts med beaktande av ändringar i beskattningsgrunden 2014, den väntade befolkningstillväxten och tillväxtprognosen för förvärvsinkomster.

STS:

Fullmäktige fastställer inkomstskattesatsen för 2014 till 16,50 %.

.....

Stadsdirektören redogjorde i samband med detta ärende för resultaträkningen och finansieringskalkylen i budgetförslaget, för utvecklingen av skatteredovisningarna, statsandelarna och investeringsutgifterna samt insatsområdena i utvecklingsstrategin för fullmäktigeperioden.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 89

11.11.2013

Fastställande av fastighetsskattesatser för 2014

963/115/2007

STF § 89

Fastighetsskattesatserna föreslås bibehållas lika stora som år 2013.

Den i fastighetsskattelagen bestämda variationsbredden för fastighetsskattesatserna är:

- allmän fastighetsskattesats: 0,60 - 1,35 %
- skattesatsen för byggnader som huvudsakligen används för stadigvarande boende: 0,32 - 0,75 %
- fastighetsskattesatsen för obebyggda byggplatser är minst en procent högre än den allmänna fastighetsskattesatsen: 1,60 - 3,00 %

Den kalkylmässiga fastighetsskatten 2013 är i Grankulla 2,8 miljoner euro och den fördelar sig enligt nedanstående:

- allmän fastighetsskatt, mark 1,8 miljoner euro
- allmän fastighetsskatt, byggnader 0,1 miljoner euro
- stadigvarande bostad 0,7 miljoner euro
- obebyggd byggplats 0,1 miljoner euro

Fastighetsskatteintäkterna väntas stiga något 2014 till följd av ändrade grunder för bestämning av beskattningsvärdet.

STS:

Fullmäktige fastställer den allmänna fastighetsskattesatsen för 2014 till 0,6 procent, fastighetsskattesatsen för byggnader som huvudsakligen används för stadigvarande boende till 0,32 procent och fastighetsskattesatsen för obebyggda byggplatser till 1,65 procent.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 90

11.11.2013

Förslag till budget 2014 och ekonomiplan 2014 - 2016 samt investeringsplan 2014 - 2018

159/331/2013

STF § 90

Fullmäktige ska före utgången av året godkänna en budget för staden för det följande året. Samtidigt godkänner fullmäktige en ekonomiplan för en planperiod, som består av budgetåret och de två därpå följande åren. I samband med att budgeten godkänns ska också målen för stadens verksamhet och ekonomi godkännas.

Stadsfullmäktige godkänner också stadens utvecklingsstrategi som en del av budgeten och ekonomiplanen. Stategin för fullmäktigeperioden 2013 – 2016 har beretts vid fullmäktiges och stadsstyrelsens strategiseminarier på våren 2013. Stadens utvecklingsstrategi består av en vision och värderingar, vilka bedöms som mer bestående, samt av de med tanke på beslutsfattandet under fullmäktigeperioden viktigaste insatsområdena, under vilka man samlat de centrala mål som fullmäktige beslutar om, dvs. de åtgärder som verkställer insatsområdena.

Uppföljningen av och rapporteringen om hur utvecklingsstrategin verkställs görs främst i delårsrapporterna och bokslutet.

Stadsstyrelsen gav i juni direktiv förupprättande av budgeten till nämnderna:

1. Skatteinkomsterna baserar sig på den nuvarande skattesatsen på 16,5 %.
2. Produktiviteten i stadens serviceproduktion höjs med minst 1,5 %/år. Sektorerna ska i samband med budgetförslaget ge förslag till förbättring av produktiviteten och ekonomin inklusive konkreta mätare.

Budgetförslagen per resultatområde görs upp med beaktande av produktivetsmålet, en ca 2,3 % ökning av kostnadsnivån och de förändringar av servicevolymen inom äldreomsorgen som befolkningens åldrande medför.

3. Stadens verksamhet ska under de närmaste åren ordnas så att det totala antalet anställda inte ökar. Stadens inrättar helt nya vakanser nästa gång när tillbyggnaden av Villa Breda är klar.
4. Stadens investeringar genomförs enligt det gällande investeringsprogrammet. Nya projekt kan inte tas med under planperioden på annat sätt än genom att skjuta upp redan godkända projekt till 2018 eller utanför planeringsperioden.

Nämnderna godkände sina budgetförslag huvudsakligen under augusti månad. För att balansera budgeten har nämndernas förslag till driftsbudget skurits ned med ca 0,9 miljoner euro.

I det balanserade budgetförslaget ökar stadens externa driftsutgifter med

Stadsfullmäktige

§ 90

11.11.2013

3,3 % till 67 miljoner euro jämfört med budgeten 2013 (inklusive tilläggsanslag), medan driftsinkomsterna minskar till 11,9 miljoner euro, dvs. med 1,6 %. Nedgången i driftsinkomster beror på minskade inkomster av markanvändningsavtal och försäljning av jordegendom. Driftsunderskottet (verksamhetsbidraget) ökar med 2,4 miljoner euro till 55,1 miljoner euro. Skatteinkomsterna beräknas stiga till 56,8 miljoner euro, medan statsandelarna minskar med 1,3 miljoner euro (38 %) på grund av regeringens nedskärningar och den negativa skattekompensationen.

Budgetförslaget uppvisar ett underskott på 2,3 miljoner euro för räkenskapsperioden.

Vinsterna av försäljning av jordegendom beräknas öka 2015 – 2016 så att räkenskapsperiodens resultat åter kommer att uppvisa ett överskott.

De i budgeten ingående ökningarna och ändringarna av personalen är följande:

- en tidsbunden socialarbetartjänst ändras till ordinarie tjänst fr.o.m. 1.4.2014
- en heltidsbefattning som närvårdare dras in och en ny heltidsbefattning som hälsovårdare/sjukskötare inrättas
- en deltidbefattning som närvårdare ändras till en heltidsbefattning
- en ny befattning som utvecklare av inlärmiljön inrättas vid utbildningssektorns förvaltning (genomförs i praktiken som intern resurs- och personalöverföring)

Dessutom har det genom stadsstyrelsens beslut under 2013 inrättats fem nya vakanser inom småbarnsfostran. Deras inverkan på personalutgifterna är sammanlagt ca 0,2 miljoner euro per år. Inom äldreomsorgen har den obesatta uppgiften som servicehandledare ändrats till projektchef med visstidsanställning (1.8.2013 – 31.12.2015) och en ny befattning som skolkurator har inrättats i Mäntymäen koulu.

Budgetförslaget omfattar också några ändringar av benämningar och en fördelning av social och hälsovårdens befattning som byråföreståndare och personalutgifterna mellan social- och hälsovården och småbarnsfostran på grund av den i början av 2013 genomförda omorganiseringen.

Investeringsutgifterna uppgår till 50 miljoner euro under planperioden 2014 – 2018. Periodens viktigaste husbyggnadsprojekt är tillbyggnaden av Villa Breda (15 miljoner euro) och Sansåkers nya daghem (5 miljoner euro). Saneringen av stadshuset (1 miljon euro) genomförs 2014 – 2015. Andra betydande projekt är byggandet av stadsbanan (4,6 miljoner euro) och infrastrukturen i centrum (2,7 miljoner euro).

Utgifterna för de investeringar som genomförs 2014 uppgår till 11,4 miljoner euro.

Största delen av planperiodens investeringar kan genomföras med inkomstfinansiering inklusive försäljningsvinster av jordegendom. Staden är ändå tvungen att finansiera en del av investeringar med lån. Enligt finan-

Stadsfullmäktige

§ 90

11.11.2013

sieringsanalysen kommer stadens skulder att uppgå till dryga 13 miljoner euro i slutet av 2016.

Budgetförslaget delas ut som **bakgrundsmaterial** till fullmäktigeledamöterna och det kan läsas elektroniskt på adressen:

<http://www.kauniainen.fi/files/6588/TA2014.pdf>

STS:

Fullmäktige godkänner budgeten för 2014, ekonomiplanen för 2014 – 2016 och investeringsplanen för 2014 – 2018.

.....

Under behandlingen framfördes följande ändringsförslag och klämmor:

DRIFTSEKONOMI

ALLMÄN FÖRVALTNING / Stadskansliet, s. 34

Ledamot Sederholm föreslog att orden "Att upprätthålla och utveckla" skulle läggas till i början av första meningen i det stycke som handlar om målen för kost- och rengöringsservicen.

Förslaget godkändes enhälligt.

SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRD / Äldreomsorg, s. 45

Ledamot Laurila, understödd av ledamöterna Pesonen och Miettinen, föreslog att följande kläm skulle godkännas: "Indragning av en närvårdarbefattning på heltid och inrättande av en ny sjukskötar- eller hälsovårdarbefattning på heltid. Fullmäktige förutsätter att omorganiseringen inte leder till en minskning av servicen på fältet och hembesöken."

BILDNINGSSSEKTORN / KULTUR OCH FRITID / Kulturtjänster, s. 102

Ledamot Kivelä, understödd av ledamot Rehn-Kivi, föreslog att musikinstitutets driftsbidrag skulle höjas med 8 000 euro.

Förslaget godkändes enhälligt.

Ledamot Savander, understödd av ledamot Rehn-Kivi, föreslog att konstskolans driftsbidrag skulle höjas med 8 000 euro.

Förslaget godkändes enhälligt.

Ledamot Karlsson-Finne, understödd av ledamöterna Fellman och Sederholm, föreslog att ett driftsbidrag på 1 700 euro för Luckan rf:s kulturproduktion för barn skulle inkluderas i budgeten för kulturtjänsterna.

Förslaget godkändes enhälligt.

Stadsfullmäktige

§ 90

11.11.2013

PERSONAL, s. 112

Ledamot Rekiranta påpekade att antalet skolgångsbiträden i Kasavuoren koulu är tre.

Efter behandlingen av driftsekonomin frågade ordföranden om fullmäktige kunde omfatta ledamot Laurilas klämförslag.

Klämförslaget godkändes enhälligt.

INVESTERINGAR

HUSBYGGNAD

Samhällstekniken, s. 117 och 123

Ledamot Fellman föreslog följande kläm till beslutet: "Som ordförande i samhällstekniska nämnden är jag bekymrad över investeringarna för underhåll och sanering av byggnader inom samhällstekniken. Grankulla stad borde ha pengar för att ta väl hand om befintliga byggnader. Jag önskar att detta moment följs upp under 2014."

Finskspråkiga skolförvaltningen / Svenskspråkiga skolförvaltningen, s. 117

Ledamot Rehn-Kivi, understödd av ledamot Berg, föreslog att

- anslaget för modernisering av hustekniken och lokaliteterna i Kasavuoren koulu (motivering s. 126) sänks med 200 000 euro år 2016 så att totalanslaget för investeringen blir 3 miljoner euro,
- anslaget för sanering av gymnastiksalen i Svenska skolcentrum (motivering s. 128) sänks med 150 000 euro år 2017 så att totalanslaget för investeringen blir 1 miljon euro och att
- anslaget för modernisering av fysik- och kemisalarna i Svenska skolcentrum (motivering s. 128) sänks med 20 000 euro år 2016 så att totalanslaget för investeringen blir 200 000 euro.

Förslagen godkändes enhälligt.

PUBLIK EGENDOM

Kultur och fritid, s. 118 och 134

Ledamot Kivelä, understödd av ledamöterna Pesonen, Rintamäki-Ovaska, Laurila och Alapappila, föreslog att investeringsprojektet för utveckling av slalombacken inte skulle godkännas som en del av budgeten utan att fullmäktige först skulle begära utlåtande av stadens egen revisor om arrangemangen för underhåll av slalombacken.

I anslutning till detta föreslog ledamot Kivelä ytterligare att fullmäktige ber revisorn utreda om arrangemanget är juridiskt korrekt och om man följer allmänna goda principer. Vidare föreslog hon att fullmäktige ber revision-

Stadsfullmäktige

§ 90

11.11.2013

snämnden utreda om arrangemanget är ändamålsenligt ur stadens synpunkt.

Ledamot Hallbäck konstaterade att idrottsnämnden varit enhällig i ärendet.

Vid omröstningen, där de som understödde stadsstyrelsens utgångsförslag röstade "ja" och de som understödde ledamot Kiveläs förslag röstade "nej", vann utgångsförslaget med rösterna 20 (Berg, Colliander-Nyman, Eklund, Fellman, Hallbäck, Hammarberg, Johansson, Karlsson-Finne, Linnell, Miettinen, Nyberg, Nystén, Rehn-Kivi, Savander, Sederholm, Skogster, Stenberg, Stolt, Sunabacka, Vaenerberg) – 9 (Alapappila, Kivelä, Kurkela, Laurila, Peltovirta, Pesonen, Rekiranta, Rintamäki-Ovaska, Tupamäki), medan fem (5) ledamöter (Ala-Reinikka, Ant-Wuorinen, Artjoki, Herkama, Viherluoto-Lindström) röstade blankt.

Ordföranden konstaterade att anslaget för utveckling av slalombacken blivit godkänt.

Ledamöterna Kivelä, Pesonen, Peltovirta, Laurila och Alapappila anmälde avvikande mening till detta investeringsbeslut om utveckling av slalombacken.

Efter behandlingen av investeringsdelen frågade ordföranden om fullmäktige kunde omfatta ledamot Fellmans klämförslag.

Klämförslaget godkändes enhälligt.

RESULTATRÄKNING OCH FINANSIERINGSKALKYL

Ordföranden konstaterade att resultaträkningen och finansieringskalkylen justeras med ovan anförda ändringar.

Beslut:

Fullmäktige godkände budgeten för 2014 och ekonomiplanen för 2014–2016 med ovan beskrivna ändringar.

Ledamöterna Kivelä, Pesonen, Peltovirta, Laurila och Alapappila anmälde avvikande mening till investeringsbeslutet om utveckling av slalombacken.

Bilagor 1–3 § 90

Dessutom godkände fullmäktige följande två klämmor:

”Indragning av en närvårdarbefattning på heltid och inrättande av en ny sjukskötar- eller hälsovårdarbefattning på heltid. Fullmäktige förutsätter att omorganiseringen inte leder till en minskning av servicen på fältet och hembesöken.”

”Som ordförande i samhällstekniska nämnden är jag bekymrad över investeringarna för underhåll och sanering av byggnader inom samhällstekniken. Grankulla stad borde ha pengar för att ta väl hand om befintliga byggnader. Jag önskar att detta moment följs upp under 2014.”

Stadsfullmäktige

§ 91

11.11.2013

Utlåtande om att tillsätta en särskild kommunindelningsutredning

454/114/2007

STF § 91

Kommunstrukturlagen ger finansministeriet möjlighet att ”med anledning av omfattningen av eller svårighetsgraden hos ett ärende som gäller en ändring i kommunindelningen eller av någon annan grundad anledning” bestämma att det ska göras en särskild kommunindelningsutredning. Ministeriet anser att det inte uppstår någon ur helhetsperspektiv tillräcklig kommunstruktur utifrån de kommunindelningsutredningar som kommunerna initierat, och ministeriet har därför berett ett utkast till ett beslut genom vilket Helsingfors, Esbo, Grankulla, Vanda, Kervo, Kyrkslätt, Sibbo, Tusby och eventuellt Vichtis åläggs att delta i en särskild kommunindelningsutredning, som genomförs på initiativ av ministeriet.

Enligt kommunstrukturlagen ska finansministeriet höra de berörda kommunerna innan det bestämmer att en särskild kommunindelningsutredning ska genomföras i området, och ministeriet har 8.10.2013 begärt utlåtande av kommunerna om sitt utkast till ett förordnande om en utredning. Utredningsarbetet inleds enligt utkastet 1.12.2013 och avslutas senast 31.10.2014.

Begäran om utlåtande och utkastet till förordnande om en utredning delas ut med föredragningslistan som **bakgrundsmaterial**.

Utlåtandena ska ges senast 19.11.2013. Ministeriet har meddelat det kommer att sända en skild begäran om utlåtande över kommunindelningsutredarna och att tidsgränsen kommer att vara densamma, 19.11.2013. Staden har inte tagit emot någon sådan begäran före sammanställandet av föredragningslistan.

Enligt 4 e § 1 mom. i kommunstrukturlagen ska kommunerna Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Kyrkslätt, Hyvinge, Borgnäs, Tusby, Kervo, Träskända, Nurmijärvi, Mäntsälä, Sibbo och Vichtis med avvikelse från vad som föreskrivs i 4 d § utreda en sammanslagning på områden som har ett betydande behov av en enhetligare samhällsstruktur på grund av en gemensam central tätort och dess tillväxttryck och som bildar en funktionell helhet samt är motiverade med avseende på området helhet.

De ovan nämnda kommunerna har med undantag av Helsingfors och Vanda inlett s.k. egna kommunindelningsutredningar. Finansministeriet har dock alltså ansett att ”det inte uppstår någon ur helhetsperspektiv tillräcklig kommunstruktur inom metropolområdet utan en särskild kommunindelningsutredning mellan Helsingfors, Esbo, Grankulla, Vanda, Kervo, Kyrkslätt, Sibbo, Tusby och eventuellt Vichtis”.

Regeringen har i sitt strukturpolitiska program 29.8.2013 slagit fast att ”finansministeriet för att trygga metropolområdet som helhet ska tillsätta en särskild kommunindelningsutredare för området”.

Finansministeriet har också tillsatt en arbetsgrupp (4.10.2013) för bered-

Stadsfullmäktige

§ 91

11.11.2013

ning av lagstiftning som gäller metropolförvaltningen. Arbetsgruppen har som mål att utgående från riktlinjerna för metropolförvaltningen i regeringens strukturpolitiska program bereda nödvändiga lagstiftningsåtgärder för att möjliggöra en metropolförvaltning i området. Arbetsgruppen ska före 31.3.2014 avge en mellanrapport som åtminstone innehåller preliminära förslag till metropolförvaltningens uppgifter samt förvaltningsmodell och finansiering. Utlåtanden om mellanrapporten kommer att begäras av kommunerna m.fl. aktörer. Tillsättningsbeslutet delges fullmäktige för kännedom som **bakgrundsmaterial**.

Grankulla stadsfullmäktige har 16.9.2013 i § 67, med hänvisning till sitt utlåtande om förhandsutredningen över metropolområdet, beslutat att en sammanslagningsutredning enligt den kommunstrukturlag som trädde i kraft 1.7.2013 inleds mellan kommunerna Esbo, Grankulla, Kyrkslätt och Vichtis.

Det primära målet med denna utredning är att utreda kommunernas möjligheter att utveckla samarbetet för att främja invånarnas välfärd, trygga en god livsmiljö och hållbar utveckling samt förbättra regionens konkurrens- och livskraft. Dessutom har man som mål att i enlighet med regeringens strukturpolitiska program främja arbetet för att åtgärda hållbarhetsunderskottet i den offentliga ekonomin. Vidare förpliktar kommunstrukturlagen kommunerna att utreda förutsättningarna till en sammanslagning inklusive för- och nackdelarna samt att utgående från utredningen bereda en eventuell gemensam sammanslagningsframställning.

Det bör konstateras i det här sammanhanget att finansministeriet har bett kommunerna meddela före 30.11.2013 med vilken kommun eller vilka kommuner de ämnar utreda en sammanslagning enligt kommunstrukturlagen. Uppgifterna ska ges elektroniskt genom att kommunen svarar på en Webropol-enkät. Utöver det ovan nämnda samt frågan om enhälliga beslut i kommunerna frågar man i enkäten om kommunen har alternativa utredningsområden och om det primära utredningsområdet uppfyller de förutsättningar för ändring av kommunindelningen som anges i 4 § i kommunstrukturlagen. När det gäller en kommun som avses i 4 e § (Helsingfors metropolområde), frågar man dessutom efter utredningsgrunderna enligt i paragrafen i fråga. Svaret ges utgående från fullmäktiges ovan nämnda beslut av 16.9.

Grankulla stadsfullmäktige har i sina utlåtanden i anknytning till kommunreformen (11.4.2012, 4.3.2013 och 13.5.2013) förespråkat bevarandet av kommunerna som självständiga primärkommuner och ansett att man i stället för sammanslagningsutredningar bör utveckla servicen i samarbete med regionens kommuner samt utreda hur en ändamålsenlig metropolförvaltning kunde se ut. Grankulla stad accepterar inte tvångssammanslagningar av kommuner och understöder inte tvångsutredningar. I sina utlåtanden har Grankulla också framhållit att en sammanslagning av Helsingforsregionens kommuner skulle vara en helt felaktig åtgärd med tanke på den kommunala ekonomin och den övergripande kontrollen över metropolområdets utveckling samt behovet att bemöta utmaningarna i regionen.

STS:

Protokolljusterarnas initialer: _____

Stadsfullmäktige

§ 91

11.11.2013

Fullmäktige beslutar att ge finansministeriet följande utlåtande om förslaget att inleda en särskild kommunindelingsutredning:

”Sammanslagningslösningarna i Helsingforsregionen är med hänvisning till statsrådets principiella avgöranden om kommunreformen och även med stöd av en uttrycklig bestämmelse i kommunstrukturlagen (4 e § 3 mom.) kopplade till frågan om behovet av en metropolförvaltning. Enkelt sagt förhåller det sig så att omfattande storkommunlösningar minskar eller eliminerar behovet av en metropolförvaltning, och vice versa: om ändringarna i kommunstrukturen är små, accentueras behovet av en metropolförvaltning. I och med att statsrådet har börjat bereda lagstiftningen för att inrätta en metropolförvaltning som väljs genom val, har valet mellan dessa två huvudalternativ träffats. Det här är också förenligt med Grankulla stads ståndpunkt. Mot den bakgrunden är det inte motiverat att låta en särskild utredning omfatta kommuner som redan genom egna avgöranden har inlett kommunindelingsutredningar, åtminstone inte i den föreslagna omfattningen.

Därför meddelar Grankulla stad att den anser det som onödigt att tillsätta en särskild kommunindelingsutredning.

Grankulla stad vill i detta sammanhang även uppmärksamma finansministeriet på att man vid beredningen av lagstiftningen om en metropolförvaltning bör säkerställa växelverkan med samtliga 14 kommuner i Helsingforsregionen.”

.....

Antecknades att finansministeriets skrivelse av 7.11.2013 med begäran om utlåtande om de utredare som föreslås genomföra den särskilda kommunindelingsutredningen hade delats ut till fullmäktige på bordet.

Ledamot Berg, understödd av ledamöterna Rintamäki-Ovaska och Ant-Wuorinen, föreslog att följande ställningstagande beträffande utredarna skulle läggas till i utlåtandet som nästsista stycke: ”Med anledning av finansministeriets begäran om utlåtande 7.11.2013 om tillsättandet av utredare som föreslås genomföra den särskilda kommunindelingsutredningen konstaterar Grankulla stad att den inte har något att anmärka mot de föreslagna personerna. Staden framhåller dock att den anser det vara viktigt att säkerställa såväl utredarnas kompetens i kommunalvetenskap som deras kännedom om förhållandena i metropolområdet, om man tvärtemot flera kommuners ståndpunkt beslutar att genomföra utredningen.”

Ledamot Miettinen föreslog att slutet av det nästsista stycket i förslaget till utlåtande enligt utgångsförslaget skulle lyda: ”... att den anser det som onödigt att tillsätta en särskild kommunindelingsutredning och en kommunindelingsutredare.”

Ordföranden konstaterade att förslaget förföll på grund av bristande understöd.

Ordföranden konstaterade att fullmäktige enhälligt godkänt ledamot Bergs tilläggsförslag.

Stadsfullmäktige

§ 91

11.11.2013

Beslut:

Fullmäktige beslutade att ge finansministeriet följande utlåtande om förslaget att inleda en särskild kommunindelingsutredning:

”Sammanslagningsslösningarna i Helsingforsregionen är med hänvisning till statsrådets principiella avgöranden om kommunreformen och även med stöd av en uttrycklig bestämmelse i kommunstrukturlagen (4 e § 3 mom.) kopplade till frågan om behovet av en metropolförvaltning. Enkelt sagt förhåller det sig så att omfattande storkommunlösningar minskar eller eliminerar behovet av en metropolförvaltning, och vice versa: om ändringarna i kommunstrukturen är små, accentueras behovet av en metropolförvaltning. I och med att statsrådet har börjat bereda lagstiftningen för att inrätta en metropolförvaltning som väljs genom val, har valet mellan dessa två huvudalternativ träffats. Det här är också förenligt med Grankulla stads ståndpunkt. Mot den bakgrunden är det inte motiverat att låta en särskild utredning omfatta kommuner som redan genom egna avgöranden har inlett kommunindelingsutredningar, åtminstone inte i den föreslagna omfattningen.

Därför meddelar Grankulla stad att den anser det som onödigt att tillsätta en särskild kommunindelingsutredning.

Med anledning av finansministeriets begäran om utlåtande 7.11.2013 om tillsättandet av utredare som föreslås genomföra den särskilda kommunindelingsutredningen konstaterar Grankulla stad att den inte har något att anmärka mot de föreslagna personerna. Staden framhåller dock att den anser det vara viktigt att säkerställa såväl utredarnas kompetens i kommunalvetenskap som deras kännedom om förhållandena i metropolområdet, om man tvärtemot flera kommuners ståndpunkt beslutar att genomföra utredningen.

Grankulla stad vill i detta sammanhang även uppmärksamma finansministeriet på att man vid beredningen av lagstiftningen om en metropolförvaltning bör säkerställa växelverkan med samtliga 14 kommuner i Helsingforsregionen.”

Stadsfullmäktige

§ 92

11.11.2013

Avtal om anvisande till kommun och främjande av integration

97/112/2012

STF § 92

Lagen om främjande av integration trädde i kraft 1.9.2011. Bakgrunden till revideringen av lagen var att invandringen ökat och antagit varierande former. Enligt 32 § i lagen om främjande av integration (1386/2010) ska kommunen för att främja integrationen och stärka det sektorsövergripande samarbetet göra upp ett program för integrationsfrämjande som godkänns i respektive kommuns fullmäktige och ses över minst vart fjärde år. Programmet ska beaktas när kommunens budget och ekonomiplan görs upp.

Grankulla stads program för integrationsfrämjande 2013-2016 godkändes i fullmäktige (§ 83) 14.10.2013, varför det blivit aktuellt för staden att förnya avtalet med Nylands närings-, trafik- och miljöcentral (ELY-centralen) om anvisande till kommun och främjande av integration. Det föregående avtalet är från 1993.

I avtalet ska man fastställa hur många kvotflytningar och/eller asylsökande vilka beviljats uppehållstillstånd som tas emot. Kommunen ersätts för kostnaderna för främjande av integration i regel under tre år och i särskilda fall under högst tio år (t.ex. en allvarig sjukdom när personen anlände till landet eller barnskyddsåtgärder) (2 § 2 och 3 mom. och 49 § i lagen om främjande av integration).

I fråga om barn under sju år är den kalkylmässiga ersättning som betalas till kommunen 6 845 euro/år och i fråga om personer över sju år är den 2 300 euro/år. Ersättningen för uppgörande av en integrationsplan är 700 euro/person. Enligt erhållna uppgifter är det hos ministeriet aktuellt med en revidering enligt vilken det år 2014 betalas en tilläggsdel till den kalkylerade ersättningen till kommunerna för alla personer som får internationellt skydd och som omfattas av ersättningarna (kvotflyktingar och asylsökande som beviljats uppehållstillstånd).

I Grankulla har det under de senaste åren funnits årligen 18 – 23 sådana flyktingar eller asylsökande med uppehållstillstånd för vilka staten betalat ersättningar.

De tjänster i begynnelsefasen som hänför sig till mottagandet av flyktingar, såsom boende-, integrations- och bastjänster, avgör hur många som kan tas emot. Det har bedömts att staden kan ta emot tio personer (2-3 familjer) för att kunna garantera ett högklassigt integrationsarbete. Staden för årligen preciserande förhandlingar med ELY-centralen.

Utkastet till avtal med Nylands ELY-central är som **bilaga** till föredragningslistan.

Social- och hälsovårdsnämnden föreslog 22.10.2013 att avtalet skulle godkännas.

Det bör konstateras att arbets- och näringsministeriet gav ut en rapport om

Stadsfullmäktige

§ 92

11.11.2013

integrationen av invandrare i Finland 23.10.2013. Rapporten (på finska) kan läsas på ministeriets webbplats på adressen www.tem.fi/julkaisut.

STS:

Fullmäktige beslutar att Grankulla stad ingår ett avtal enligt bilagan till föredragningslistan med Nylands närings-, trafik- och miljöcentral om anvisande till kommun och främjande av integration av personer som avses i 2 § 2 och 3 mom. i lagen om främjande av integration samt om ersättning av de kostnader som tjänsterna orsakar.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 93

11.11.2013

Fullmäktigemotion

287/116/2013

38/113/2013

STF § 93

Ordföranden meddelade att ledamot Sederholm m.fl. lämnat in en motion, där de efterlyser en utredning om hur kosthållet inom skola, daghem och äldreomsorg kunde utvecklas bl.a. mot större ekologisk hänsyn.

Bilaga 1 § 93

Beslut:

Fullmäktige beslutade att hänskjuta motionen till stadsstyrelsen för beredning.

Stadsfullmäktige

§ 94

11.11.2013

Följande sammanträde

STF § 94

Beslut:

Ordföranden meddelade att fullmäktiges följande sammanträde 9.12.2013 börjar kl. 19.00.

Protokolljusterarnas initialer: _____

Stadsfullmäktige

BESVÄRSANSVISNING**BESVÄRSFÖRBUD**

Vad förbudet grundar sig på	<p>Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan kommunalbesvär enligt 91 § kommunallagen inte anföras över beslutet.</p> <p>Paragrafer</p> <p style="text-align: center;">87, 91, 93, 94</p> <p>Enligt förvaltningsprocesslagen eller annan lagstiftning kan besvär inte anföras över följande beslut. Paragrafer och grund för besvärsförbudet.</p>
------------------------------------	--

BESVÄRSANVISNING

Besvärmyndighet och besvärstid	<p>I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Besvärmyndighet, adress och postadress:</p> <p style="text-align: center;">Helsingfors förvaltningsdomstol Banbyggargvägen 5 00520 HELSINGFORS tel. 029 56 42000 öppethållningstid 8.00 - 16.15 Fax: 029 5642079 E-post: helsinki.hao@oikeus.fi</p> <p>Kommunalbesvär, paragrafer Besvärstid</p> <p style="text-align: center;">88, 89, 90, 92 30 dagar</p>
	<p>Förvaltningsbesvär, paragrafer Besvärstid</p> <p style="text-align: right;">[] dagar</p>
	<p>Annan besvärmyndighet, adress och postadress Besvärstid</p> <p style="text-align: center;">Helsingfors förvaltningsdomstol Banmästargatan 5 00520 HELSINGFORS</p> <p style="text-align: right;">[] dagar</p> <p style="text-align: right;">[]</p> <p style="text-align: right;">[]</p>
	<p>Besvärstiden börjar från delfäendet av beslutet.</p>

Fogas till protokollet

Protokolljusterarnas initialer: _____

Besvärsskrift	<p>I besvärsskriften skall uppges</p> <ul style="list-style-type: none">- ändringssökandens namn, yrke, boningsort och postadress- vilket beslut som skall överklagas- vilka ändringar som yrkas i beslutet- motiveringarna till att beslutet bör ändras. <p>Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.</p> <p>Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.</p>
Inlämnande av besvärshandlingarna	<p>Besvärshandlingarna skall lämnas till besvärmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram under besvärstidens sista dag innan ämbetsverket stängs.</p> <p>Besvärshandlingarna kan även lämnas till:</p> <p>namn, adress och postadress Paragrafer</p> <p style="text-align: center;">Grankulla stadshus Registraturen Grankullavägen 10 02700 GRANKULLA</p> <p>fax: (09) 5056 535 e-mail: kirjaamo@kauniainen.fi</p> <p>Besvärshandlingarna skall lämnas till ¹⁾ namn, adress och postadress Paragrafer</p>
Tilläggsuppgifter	<p>Enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs av ändringssökande vid förvaltningsdomstol en rättegångsavgift. Enligt lagens 6 § uppbärs inga handläggningssavgifter bl.a. vid förvaltningsdomstolen i socialärenden, i ärenden som gäller offentligrättsliga anställningsförhållanden eller val och inte heller i ärenden som gäller beskattning, befrielse från kommunalskatt, statliga bidrag eller offentliga avgifter.</p> <p>Detaljerad besvärсанvisning fogas till protokollsutdraget.</p>

¹⁾ Om de skall lämnas till någon annan än besvärmyndigheten

Fogas till protokollet